



**PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT**

**KUVENDI I KOSOVËS  
СКУПШТИНА КОСОВА  
ASSEMBLY OF KOSOVO**

---

**Zakon Br. 02/L-118**

**ZAKONA O LIČNOM IMENU**

Skupština Kosova,

Na osnovu Poglavlja 9.1.26 tačka (a) Ustavnog okvira o upravljanju na Kosovu (Pravilnik UNMIK-a br.2001/9 od 15 maja 2001 godine)

U cilju uspostavljanja zakonskih pravila o Ličnom imenu,

Usvaja:

**ZAKON O LIČNOM IMENU**

Glave I  
OPŠTE ODREDBE

Član 1  
Cilj

Ovaj zakon uređuje smisao, sadržaj, postupak i način odredjivanja i upotrebe ličnog imena, kao i uslovi o njegovoj promeni i ispravljanju za građane Kosova (u daljem tekstu: građani).

Član 2  
Definicije

**Lično ime**-podrazumeva ime i prezime gradjanina Kosova.

**Gradjani**- podrazumeva stalne stanovnike Kosova

**Pravni saobraćaj**- podrazumeva celovitost pravnih normi koje uređuju komuniciranje između organa uprave i državnih organa sa gradjanima uključujući svaki drugi rad koji ima pravnih konsekvencija.

**Registar civilnog stanja** znače knjige u kojima se vode podaci o ličnom stanju gradjana u vezi sa činjenicama svih: rođenja, venčanja i smrti i drugih podataka u vezstima

### Član 3 Smisao ličnog imena

- 3.1. Lično ime građaninu garantuje identitet, zaštitu njegove ličnosti i dostojanstva.
- 3.2. Lično ime je pravo građanina i koristi se za identifikovanje i razlikovanje istog.
- 3.3. Građanin je dužan da koristi lično ime u pravnom komuniciranju.
- 3.4. Pravo na određivanje ličnog imena može biti ograničeno, ukoliko je to neophodno radi očuvanja javne bezbednosti, morala ili prava i sloboda ostalih ljudi.

### Član 4 Sastavak ličnog imena

- 4.1. Lično ime sastoji se od imena i prezimena
- 4.2. Ime i prezime, u sebe mogu sadržati više reči koje čine celinu ličnog imena.
- 4.3. Lice sa stava 2 ovoga člana je dužan da upotrebi njegovo puno lično ime na pravnom saobraćaju.

### Član 5 Sastavak ličnog imena

Lično ime stiče se upisanom u odgovarajućem registru matične knjige prema mestu rođenja.

### Član 6 Korišćenje jezika za lično ime

- 6.1. Lično ime građanina upisuje se u odgovarajućem registru matične knjige na njegovom jeziku sim slučajeva kada se on izjasni za neki drugi službeni jezik Kosova
- 6.2. Ime i prezime građanina upisuje na latiničnom pismu odgovarajućem registru civilnog stanja.
- 6.3. U slučajevima iz stava 1 ovog člana pismo upotrebljeno na službenom jeziku, ne sme da modifikuje oblik ličnog imena na izvornom jeziku.

### Član 7 Određivanje ličnog imena deteta

- 7.1. Lično ime deteta određuju roditelji ili ovlašćena lica prema Zakonu o porodici.
- 7.2. Lično ime deteta određuju sporazumno roditelji
- 7.3. Ako je jedan od roditelja nepoznat, nije živ ili ne može vršiti roditeljska prava, lično ime deteta određuje drugi roditelj.
- 7.4. Određivanje prezimena deteta uređuje se prema Zakonu o porodici.

7.5. Ukoliko roditelji deteta nisu više u životu, ili ne mogu izvršiti roditeljske obaveze, lično ime deteta određuje lice, kome je povereno starateljstvo nad detetom uz saglasnost nadležnog centra za socijalni rad.

7.6. U slučaju pronadjenog deteta, njemu lično ime određuje nadležni organ starateljstva.

## Član 8

Odredjivanje ličnog imena deteta u slučaju kada nema roditeljskog sporazuma.

8.1. Ukoliko roditelji ne odrede lično ime detetu u propisanom zbog toga što se o tome nisu mogli sporazumeti, njima u postizanju sporazuma o odredjivanju ličnog imena pomaže organ starateljstva.

8.2. Ukoliko se roditelji ne sporazumevaju o ličnom imenu deteta, u tom slučaju lično ime deteta određuje organ starateljstva.

## Član 9

Upis ličnog imena

9.1. Lično ime upisuje se u odgovarajućme registar matične knjige, pri nadležnom organu u mestu rođenja.

9.2. Upis pri nadležnom organu vrši se najkasnije 30 dana od dana rođenja deteta.

9.3. Roditelji ili autorizovana lica, prema ovim zakonom su dužni da u roku od 15 dana od rođenja podnesu zahtev za upis imena deteta.

9.4. Lično ime, u odgovarajućem registru matične knjige i u drugim javnim dokumentima, upisuje se slovima i oznakama, koje su propisane zakonom kojim se reguliše upis u odgovarajućem registru matične knjige.

## Glava II

### ISPRAVKA I PROMENA LIČNOG IMENA

## Član 10

Gradjanim ima pravo na ispravljanja i promenu ličnog imena.

## Član 11

Način isparavljanja i promene ličnog imena

11.1 Ukoliko u odgovarajućim registrima matične knjige su učinjene greške prilikom upisa na ličnom imenu, gradjanin ima pravo da podnese zahtev za ispravljanje ličnog imena u mestu rođenja u kojem se vodi registar matične knjige.

11.2. Maloletni gradjanin može ispraviti lično ime na osnovu zahteva koji podnese zakonski predstavnik ili ovlašćeni opunimoćenik.

11.3. Ispravka ne može pomeniti smisao i sadržaj ličnog imena.

## Član 12 Način promene ličnog imena

12.1. Punoletni građanin može promeniti lično ime na osnovu njegovog zahteva.

## Član 13

Promena ličnog imena prilikom usvojenja vrši se u skladu sa odredbama zakona o porodici.

## Član 14

Promena prezimena prilikom sklapanja braka vrši se u skladu sa odredbama Zakona o porodici.

## Član 15 Prezime prilikom sklapanja braka sa stranim licem

Ukoliko građanin Kosva , čije je stalno mesto boravka u stranoj državi, sklopi brak pred organima strane države sa građaninom te države, izabrano prezime po sklapanju braka na Kosovu, koristi u obliku i na način, na koji se koristi u državi supruga , u skladu sa važećim pravilima te države i važećim odredbama pomenute države i člana 4.3 ovog zakona.

## Član 16 Promena prezimena nakon raskida braka

16.1. Nakon raskida braka, razvedeni supružnici mogu zadržati prezime koje su izabrali prilikom sklapanja braka.

16.2. Suprug-a, koji je prilikom sklapanja braka promenio prezime, nakon raskida braka može uzeti ranije prezime.

## Član 17 Promena ličnog imena na osnovu zahteva

17.1. Uz zahtev za promenu ličnog imena, podnosilac zahteva treba da priloži potvrdu da nije pod istragom.

17.2. O zahtevu za promenu ličnog imena odlučuju nadležni organ prema prebivalištu, u kome je podnet zahtev.

17.3. Rešenje o promeni ličnog imena dostavlja se Kancelariji matične službe, u kojoj je izvršen upis rođenja, odnosno upis sklapanja braka odgovarajućih stranaka.

## Član 18

### Prepreke za promenu ličnog imena

18.1. Promena ličnog imena neće se dozvoliti licu protiv koga se vodi krivični postupak za delo za koje se goni po službenoj dužnosti ili licu koje je osudjeno za takvo krivično delo, sve dok mu nije izvršena kazna ili sve dok traju pravne posledice kazne, kao ni licu za koje se utvrdi da je zahtev podneo radi izbegavanja zakonom utrdjenih obaveza.

18.2. Ukoliko je lično ime promenjeno građaninu protiv koga se se vodi krivični postupak, nadležni organ civilnog stanja u roku od tri dana nakon odobravanja promene, o tome mora obavesti nadležni sud.

18.3. Kancelarija zaupis civilnog stanja može da zahteva od suda ili tužilaštva proveru verodostojnosti podataka koje je izneo podnosilac zahteva na članu 17 ovog zakona.

18.4. Ukoliko je lično ime promenjeno na zahtev stranke u upravnom postupku orga na civilnog stanja, u narednih pet godina, stranci neće se dozvoliti promena ličnog imena po istom postupku od organa civilnog stanja.

## Član 19

### Promena ličnog imena maloletnog lica na osnovu zahteva

19.1. Maloletno lice može da promeni lično ime na zahtev zakonskog predstavnika. Ukoliko promenu ličnog imena traži staratelj, to mora da odobri nadležni centar za socijalni rad, pri čemu i u toku ovog postupka najviše treba poštovati interes deteta.

19.2. Promena ličnog imena maloletnog deteta godine iznad 10 može se realizovati samo uz njegovu saglasnost, osim na slučajevima kada dete ima psihičkih poremećaja.

19.3. Ako roditelji žive odvojeno, promenu ličnog imena deteta može da zatraži jedan od roditelja kod kojeg dete živi, odnosno roditelj kome je dete povereno na staranje i vaspitanje, ukoliko na to pristaje drugi roditelj.

19.4. Ako se drugi roditelj ne slaže sa promenom ličnog imena deteta, centar za socijalni rad posreduju u cilju postizanja sporazuma o promeni imena.

19.5. Saglasnost drugog roditelja nije neophodna, ako njegovo boravište nije poznato ili ako mu je oduzeta sposobnost delovanja ili roditeljsko pravo.

## Član 20

### Važnost i upis promene ličnog imena

20.1. Promena ličnog imena do koje je došlo usled promena pravnih porodičnih odnosa je važeća od dana davanja izjave, odnosno donošenja meritorne odluke od strane nadležnog organa.

20.2. Promena ličnog imena mora da bude upisana u odgovarajućem registriu matične knjige u roku od 5 dana od trenutka obaveštenja o odobrenju promene.

Član 21  
Nadzor

Nadzor nad sprovođenjem odredaba ovog zakona vrši Ministarstvo unutrašnjih poslova.

Član 22  
Kaznene odredbe

Svako ko koristi lično ime suprotno pravilima iz stava 2 član 3 ovog zakona, kazniće se novčanom kaznom u iznosu od 200 Evra.

Član 23

Svaki roditelj, koji ne prijavi lično ime deteta u roku propisanom u stavu 2 člana 9 ovog zakona, biće kažnjen novčano u iznosu od 100 Evra.

Član 24

Sva materijalna sredstva prikupljena od novačanih kazni, uplaćuju se u konsolidovani budžet Kosova.

Glave III  
.PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 25

Ovaj zakon nema dejstvo na lična imena, koja su državljanima određena prema zakonima koji su bili na snazi prilikom davanja njihovih ličnih imena.

Član 26

Ovaj zakon stavlja van snage sve odredbe primenjivog zakona koje su u suprotnosti sa njim.

Član 27  
Stupanje na snagu

Ovaj zakon stupa na snagu kada ga usvoji Skupština Kosova i proglasi Specijalni Predstavnik Generalnog sekretara.

**Zakon br. 02/L-118**  
**13 aprila 2007**

**Predsednik Skupštine Kosova**  

---

**Kolë Berisha**